

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal
Bulv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Hétsz évre 600 Lei
Fél évre 300 Lei
Negyed évre 150 Lei
Havonta 50 Lei

Hirdetések díjazás szerint.
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
5 lej. Beszámolások 50 banival
több.

A színház.

Nagy sárga plakát adja tudtul a nagyérdemű és nemes színházi közönségnek, hogy rövidesen megkezdődik a szini szezon és Fekete Mihály az új szinigazgató társulatával együtt azon igyekszik, hogy elsőrangú és művészi nyújtson a színházbajáró publikumnak. Az előleges színházi jelentés a maga szép frázisaival nagyot és értékeset ígér: operát, prózát és operettet vegyesen, újdonságokat és reprizeket és a nagy ígéretek alátámasztására közli nagyszámu társulatának névsorát, nem felejtve ki belőle a zenekart, karszemélyzetet és a műszaki személyzetet sem.

Az előzetes színházi jelentést a maga ígéréttel együtt tudomásul vesszük és most már csak várjuk a szezon kezdetét, amikor el kell dölnie annak, hogy az ígért valósággá válik-e, vagy pedig csak megmarad az obligát szezonlejei hangulatkeltésnek. Miután nem ismerjük az új társulatot, a legnagyobb bizalmat kell előlegeznünk annak, annál inkább, mert nem győződünk meg az ellenkezőjéről. Tudatában vagyunk annak, hogy a színháznak ma kulturmissziót kell teljesíteni és a színház támogatás nem luxus, hanem erkölcsi kötelesség, elsőrendűen fontos magyar érdek. Mi a múltban is számtalanszor szálltunk sikra a magyar színészetért, harcoltunk, küzdöttünk annak fenntartásáért és mindenkor rámutattunk arra, hogy a színészet fenntartása egy a magyarság fennmaradásával. De mindenkor csak a magyar színészetért küzdöttünk és sohasem személyekért. Eloszlattuk azt a téves felfogást, hogy valamelyik szinigazgató egzisztenciális érdeke egyet jelentett volna a magyar színészet érdekével. A múlt szomorú tapasztalatai után bizonyos mértékben örömmel kellene fogadnunk az új embert, akinek az lenne a hivatása, hogy a régi, nagymultu aradi színház erősen megtépett nivóját ismét felemelje.

Hogy milyen hírek előzik meg Fekete Mihály szinigazgatót, az most nem fontos. Mindenkinek vannak ellenségei és mindenkinek barátai. Nem a mi feladatunk kihámozni a nagy torzalkodásból az igazságot. A magyar közönség és a magyar sajtó csak egyet vár az új szinigazgatótól: abszolút művészi előadását, a fegyelmet, pontosságot, a magyar kultúra igaz és becsületes szolgálatát, hogy a színház komoly és súlyyal bíró magyar művészi intézményé emelkedjék. Ha Fekete Mihály beváltja az előleges jelentésében hangzott nagy és súlyos ígértét, fogadkozását, úgy az ered-

mény nem marad el: a magyar színház magyar közönsége meghozza a megfelelő áldozatot, igaz szívvel, szeretettel, lelkesedéssel fogja támogatni a magyar dal, a

magyar szó igaztörekvésű munkásait. Várják a színházi szezon kezdetét, s szeretnék, ha a színházi jelentés szép ígérétei tényleg valóra is válnának.

Helyreállt a nyugalom Olaszországban.

Ellenzéki lapok a fascistákat vádolják a Casalinigylkosság értelmi szerzőségével.

(Róma, szeptember 15.) Casalinifascista képviselő meggyilkolása miatt keletkezett izgalmakat a kormánynak nagy erőfeszítéssel sikerült lecsendesíteni. A kormánynak nehéz munkája volt, mert az egyik fascistavezér azt követelte, hogy tartóztassák le az összes ellenzéki pártok vezéreit és szüntessék be az összes ellenzéki lapokat. A Sereno című lap azt a szenzációsan érdekes hírt közli, hogy Corvit, a fascista képviselő gyilkosát, fascisták bérelték fel a gyilkosság elkövetésére, hogy eltegyék láb alól Casalinit, aki a párt

szélsőséges iránya ellen harcolt és hogy a Mateotti-gyilkosok főtárgyalásának előestéjén hangulatot keltsenek az egész országban a fascisták és ezzel egyben a vádlottak mellett is. A gyilkos Corviról kiderült, hogy Casalini portása volt, akit a képviselő állásából elbocsájtott és lehet hogy ezért is megállapították róla, hogy a degenerált és igazi gyilkos típus. Casalinit holnap teretik nagy ünnepélyességgel. A meggyilkolt képviselőt feleségén kívül öt gyermeke gyászolja.

Pop C. István védi a kisebbségeket.

A román nemzeti párt még mindig hajlandó fuzióra. A buziási nagygyűlésen új nevet vett fel a párt.

(Saját tudósítónktól.) Tegnap vasárnap délelőtt nagy érdeklődés mellett folyt le Buziáson a temesi és caransebesi nemzeti párti szervezete kiküldötteinek gyűlése, amelynek kiemelkedő része Pop C. Istvánnak a kisebbségekről mondott beszéde. A gyűlésen megjelentek Maniu Gyula, Vaida Sándor, Pop C. István, Popovicu Mihály, Braniste Valér, Brădicean Coriolán, valamennyien volt miniszterek.

A párt aradi és megyei vezetői közül automobilokon mentek Buziásra: Marsieu Jusztin dr., Pap Teodor dr., Grofsoean képviselő, Miclea dr., Miclosi dr., Borneas dr., Veliciu dr., Lutai dr., Grozda Auréli dr., Cozma dr., Grozda Cor néls és mások. A gyűlésen több mint 2000 ember vett részt és Ghiđu caransebesi esperes elnökölt. Többen beszéltek és felszólították Maniut, hogy a párt a kormány megbuktatására fejtsem ki erélyes tevékenységet az őszi parlamenti kampány alatt. Vaida Sándor ismertette a parasztpárttal folytatott tárgyalásokat. Indítványozta, hogy a párt vegye fel a „Nemzeti Parasztpárt” nevet. Bejelentette, hogy a király Cebeán, az Avram iancu ünnepek alatt felszólította a pártot az erők egyesítésére az ország érdekében. Ha az uralkodó tudni akarja a nép akaratát, oszlassa fel a parlamentet és rendezjen el új választásokat. Vaida ezután éles hangon támadta a kormányt és a szigurancát.

Maniu Gyulát, a következő felszólalót percekig tapsolták és ünnepele-

győzött Magyarország és a győztes Románia közt. Magyarország kölcsönét tuljegyezték, a Bratianu-kormány pedig bárhogy erőlködik, nem tud a külföldön kölcsönt szerezni. A fuzió körül a parasztpárt óriási tévedést követett el, mert ezzel vált lehetővé a liberálisok további uralma. Mi nem idegenkedünk most se attól, hogy a fuziót megcsináljuk az elfogadott programponatok alapján. A nemzeti párt — mondja — az ország érdekében egyedül is kész átvenni a kormányt, de kész bármely ellenzéki párttal is kollaborálni a liberálisok megbuktatására.

Maniu után Pop C. István szólt fel és különös figyelmet ébresztett beszédének az a része, amelyben az erdélyi magyar kisebbség helyzetével foglalkozott s rámutatott arra a nagy munkára, amelyet a kisebbségek a konszolidáció érdekében eddig is végeztek. A román nemzeti párt — mondotta — Románia szabadságát nemcsak a románok, hanem a kisebbségek számára is kivívta. Oktalan tehát az, aki a kisebbségeket lelkiükben, kulturájukban és vallásukban elnyomni akarja.

Milliárdos sikkasztás Budapesten.

A titkárnó visszaélt vezérigazgatója bizalmával. — A nagy értékekkel külföldre szökött.

(Budapest, szeptember 15.) A Faértékesítő Részvénytársaság vezérigazgatójának kárára a vezérigazgató titkárnóje óriási sikkasztást követett el és megszökött. Tornay Rózsi titkárnó teg-

nap több milliárdos értékeket vett magához és ma hiába várták, nem jelentkezett többet. Keresni kezdték a titkárnót s akkor derült ki a sikkasztás és az is, hogy az el-sikkasztott értékekkel együtt külföldre szökött. Tornay Rózsi rendkívül ügyes volt és a vezérigazgató korlátlan bizalmát élvezte, úgy, hogy önálló üzletkötésekkel is megbízták. A vezérigazgató még családja magánvagyonát is az ő őrizetére bízta. A titkárnó az ugynevezett nehéz papirokat eladta és helyettük „nonvaleur”-öket — értéktelenekeket — csempészett be a Wertheim-szekrénybe. Vezérigazgatója nevének aláírásokba való hamisításával több milliárdos összegeket vett kosztba. A rendőrség a hűtlen titkárnó elfogatására köröző táviratokat küldött szét.

Négy politikai gyilkosság Bulgáriában.

Összeesküvés történt a bolgár állam ellen. — Nyílt harc tört ki a föderalisták és a kormány között.

(Szófia, szeptember 15.) Ma a bolgár fővárosban négy politikai gyilkosságot követtek el. Délelőtt a Gerna Dasmájában lakó Vasiliev és Athanazov tartalékos ezredeseket gyilkolták meg, akik mind a ketten ismert és tekintélyes macedoni politikusok voltak. Délután a főváros egyik legforgalmasabb utcájában gyilkolták meg Szlavcsó Kobacsevet, a macedóniai származásu ügyvédet, este pedig Hadai Dimoffot a szobranje egyik kommunista képviselőjét, aki az ugyancsak meggyilkolt Petkov kommunistavezér utóda volt a szobranjében. Mind a négy gyilkosság tetteseit elfogták, azonban neveiket a vizsgálat érdekében egyelőre titokban tartják. A merényletek okai a macedon szervezetek politikájában keresendők. A gyilkosságokkal kapcsolatban nagyszabásu összeesküvést fedeztek fel, amely a bolgár állam léte ellen irányult. A föderalisták mindenekelőtt a kormányt akarták megbuktatni és Belgráddal is összeköttetést tartottak fenn, fizetett jugoszláv ügynökök révén. A most történt leleplezés azonban meggyőztette terveiket. A hegyek között különben már meg is kezdődtek a harcok a föderalisták és az autonomisták között, amely az autonomisták fényes győzelmével végződött.

Megszüntek

a magyar iskolák a Bánságban.

Szomorú statisztika a tanintézetek tömeges bezárásáról.

(Saját tudósítónktól.) A Bánság magyarságának zokszava hangzik fel ismét. A magyar kultúra, a magyar iskolák pusztulásáról érkezik döbbenetes híradás: Temesvárott és a Bánságban már nincsenek kimondott magyar iskolák. A Magyar Párt temesvári tagozata még a múlt tanévben ismételtelen felemelte ezért tiltakozó szavát, úgy a párt központja utján, valamint közvetlenül a kormány illetékes tényezői előtt, sőt a király temesvári látogatása alkalmával memorandummal is fordult a miniszterelnökhöz, azonban orvoslást, érdemleges választ mai napig is hiába várt.

Az új iskolaév megnyitása alkalmával a bánsági magyar iskolák sorsáról számol most be tudósításunk, amely szomorú perspektívát nyújt a jövőre. A hivatalos statisztikai adatok szerint ugyan is megszüntek a Bánságban a következő magyar iskolák: az állami főgimnáziumok közül: a temesvári (580 tanulóval), a lugosi (420), a Karánsebesi (280) és részben a róm. kath. temesvári Kegyesrendi főgimnázium, ahol a múlt tanévben 850 volt a tanulók száma. Megszünt a temesvári állami főreáliskola (580), a felsőbb leányiskolák közül a temesvári állami (280) és a Miasszonyunkról nev. róm. kath. temesvári zárdaiskola 290 tanulóval. Az állami polg. fiúiskolák közül: a dettai (120), a lippai (182), az orsovai (186), a perjámosi (130) és a nagy-szentmiklósi 275 tanulóval. Az áll. polg. leányiskolák közül: a Karánsebesi (126) és az orsovai 108 tanulóval. A tanító és tanítónő képzők közül: a temesvári állami tanítóképző, amely 30 év óta állított fenn, továbbá a temesvári róm. kath. zárdaiban: a polg. isk. tanítónő képző és az ovónő képző, amelyek 1881. illetve 1894. év óta működtek. A felső kereskedelmi iskolák közül: A temesvári államilag segélyezett községi (1873 óta), amelynek a legutóbb három tagozata volt, azonban a magyar tagozatok most fokozatosan megszűntek. A temesvári róm. kath. női felső kereskedelmi iskola a zárdaiban — felsőbb leányiskolával kapcsolatban 1900. óta, szintén megszűnt. Ezenkívül a temesvári állami fa- és fémipari szakiskola elvesztette magyar jellegét, mely 16 kiváló és szakavatott tanárral a legnépesebb volt egész Erdélyben és a Bánságban. A siketnéma intézet (1885) és a vakok gyógyolító intézete (1905), ahol szintén megszűnt ezen humánus és egész Erdélyben egyedül álló intézmények magyar jellege.

Az Univerzumban közzétett adatok szerint a magyar iskolákból megmaradt a Bánságban: a te-

mesvári róm. kath. plarista főgimnázium és a Miasszonyunkról nev. zárda felsőbb leányiskolája hat osztállyal. Mindkét intézet azonban internacionális iskolának nyilvánított, s már a múlt év óta az alsóbb osztályokban fokozatosan románul folynak az előadások. Így csak a négy osztályos temesvári városi polgári iskola és az új róm. kath. polgári iskola maradt meg tanítási nyelvben részben magyar iskolának Temesvár és a Bánság százezernyi magyar lakossága részére. A Dic-tionarul Transilvaniei-ben közölt hivatalos adatok szerint Temes-

és Torontál megyében az 1920/22. tanévben volt: 23 magyar állami, 2 községi, 7 róm. kath. és 4 reform. magyar tanymelvű népiskola. Megszünt tehát a volt állami magyar népiskolák több mint nyolcvan százaléka a Bánságban. Összesen 372 népiskoláról számolt be a hivatalos statisztika. A Bánság legtöbb magyarajku községében, nincsen már magyar iskola; különösen ott, ahol azelőtt magyar állami elemi iskolák voltak. A temesvári magyar elemi iskolák is most várják az új elemi iskola törvény szerint való föltámadásukat, mert a tanymelv, a múlt tanévben itt is inkább román, mint magyar volt. Az új törvény szerint ezentúl a két első osztályban minden tantárgy magyarul tanítandó.

Revolveres rablótámadás Aradon.

Ki akartak fosztani az egyik szállóban egy vidéki gazdálkodót. — A rendőrség elfogta a két tettest.

(Saját tudósítónktól.) Izzalmas revolveres rablótámadás történt tegnap éjszaka egyik aradi külvárosi szállóban. A támadást két rosvott multu ember követte el, a két a rendőrség rövid hajsza után le is tartóztatott. A Calea Bihoruluj (Bihari-úton) lévő Rusu-féle szállóba tegnap este két gyanús kinézésű ember állított be és szobát kért. Egyik udvari szobában helyezték el őket, közvetlenül Toma Péter vidrai gazdálkodó szobája mellett. Késő éjszakai órákban, amikor már csend borult a szállóba, rémült segélykiáltások riasztották fel a ház lakóit és személyzetét. A hangok Toma Péter szobájából hallatszottak és az összegyűlt emberek oda siettek. Amint benyitottak két ember rohant ki az ajtón. Az egyik revolvert tartott kezében, amelyet lövésre készen tartott maga elé, azután futólépésben eltűntek a meglepett emberek szemei elől. A két vakmerő ember kiakarta rabolni Toma Pétert. Éjfél tájban ugyanis a vidrai gazdálkodó arra ébredt fel, hogy valaki járják szobájában. Hirtelen világosságot gyújtott és ott látta a két később érkezett vendéget, akik közül az egyik előrántotta revolverét és a megrémült gazdálkodó mellének szegezte.

— Ha egy szót szólsz agyonlöklek! — kiáltott rá.

Toma Péter, természetesen meg sem mozdult és látszólag nyugodtan nézte, hogy a két rabló hogyan üríti ki zsebeit, amelyek tele voltak pénzzel és egyéb értékekkel. A rablók, amikor látták, hogy a gazdálkodótól nincs mit tartaniok, mindketten hozzáfogtak a szekrények kifosztásához. Az összeszedett holmikot az asztalon gyűjtötték össze, nagy sietséggel rakták oda a különböző értékeket. Ezt a pillanatot használta fel Toma Péter arra, hogy rávesse magát az egyik rablóra, aki a revolvert tartotta a kezében. Megragadta karját, hogy fegyverét ne használhassa és segítségért kiáltott. A két rabló igyekezett a gazdálkodót ártalmatlanná tenni, aki azonban vasmarokkal szoritotta a revolveres támadója kezét. Közben a kiáltozást meghallották és a

szoba felé siettek. A lépések zajára a támadók otthagyták Toma Pétert és kirohantak a szobából.

A rablótámadásról azonnal jelentést tettek a rendőrségnek, a mely még az éjszaka folyamán megindította a nyomozást. Detektívok járták sorba az összes szállókat és a személyleírás alapján Nadaban Sava detektív fellelerte a rablókat az egyik állomás közelében levő vendéglőben. A detektív rendőröket hívott segítségül és a vendéglő ajtajába állította őket. Ő maga bement és igazolásra szólította a két embert. Ezek rémülve menekültek az ajtó felé, ott azonban egyenesen a rendőrök karjaiba szaladtak. A rendőrségre kísérték őket, ahol Dulamita komiszár megkezdte kihallgatásukat. Az egyiket Sima Pálnak, a másikat Florescu Jánosnak hívják. Mindketten Cosoveni de Jos községből utaztak Aradra és egyenesen a Bihari-úti szállóba mentek. A rablótámadási kísérletet tagadták és azt akarták bizonyítani, hogy a vidrai gazdálkodó támadt öreájuk, amikor tevedésből bementek szobájába. Megmotozásuk alkalmával megtalálták Sima Pálnál a revolvert, azonkívül több olyan gyanús irást találtak zsebeikben, amelyekről arra lehet következtetni, hogy régen körözött veszedelmes embereket tett ártalmatlanná az aradi rendőrség. A rablótámadókat lefegykeztek és a fényképeket elküldték az összes romániai rendőrségeknek. Az elfogott rablókat ma délkélt átkísérték az ügyészség fogházába.

Halállal fenyegetik Jugoszlávia kormányfőjét.

Névtelen levelek Davidovics Ljuba miniszterelnökhöz.

(Szeptember 15.) Davidovics Ljuba miniszterelnök a legutóbbi nap folyamán három fenyegető levelet kapott, amelyekben az ismeretlen levélírók teljesen nyílt célzásokat tesznek arra, hogy nem riadnak vissza a miniszterelnök elleni merénylet megkísérlésétől sem. A levelek egyikében néhány olyan kifejezés fordul elő, amelyek félreismerhetetlenül Davido-

vics egyes hajdani hivatású emlékeztetnek és így biztos következtetésre adnak alapot a névtelen levelek szerzőinek kilétére vonatkozólag. Jellemző, hogy az egyik fenyegető levelet bélyeg nélkül adták postára és a miniszterelnökség portóbüntetését is fizetett az ismeretlen jóakaró nem minden eredetiség híján levő írásművéért.

A miniszterelnök, aki az eddigi kormányelnökök szokásától eltérően, minden különleges biztonsági intézkedés mellőzésével teszi meg szükséges napi utait, a fenyegető levelek kapcsán sem fordult a rendőrséghez védelemért.

Magyar kadétkból Moszkva főparancsnoka

Egy magyarországi újságíró kommusita karrierje. — Elkészült ellene a budapesti ügyészség vádirata.

(Budapest, szeptember 15.) Az ügyészség most készítette el vádiratát Pogonyi Antal egri újságíró ellen, amelyben az állami és társadalmi rend erőszakos felforgatására irányuló büntetett vádját emeli ellene. Pogonyi a háborúban mint hadapródjelölt őrmester orosz fogságba került. 1920. januárjában, amikor az orosz vörös hadsereg elfoglalta Krasnojarszskot, beletett a vörös hadsereg kötelékébe tartozó nemzetközi brigád politikai osztályába. Feladata volt a kommunista párt magyar szövegű jegyzőkönyveit orosz nyelvre, az orosz vörös újságok cikkeit pedig agitációs célból magyarra fordítani. Májusban egy Kazamba küldött aranyszállítómány kíséretének vezetésével bízták meg, azután az ottani kommunista könyvtár főkönyvtárosának nevezték ki. A Kazamban létesített agitatoriskolában gazdasáspolitikai előadó lett. A pártiskola feladata agitatorok kiképzése volt, akiket az iskola végeztével Magyarországra és más külföldre küldtek. Pogonyit 1921. októberében Bécsbe dirigálták hamis névre kiállított utlevéllel, hogy álljon a bécsi magyar kommunista párt rendelkezésére.

Pogonyi azonban Németországba ment, mert Kun Béla hírhedt gépirónője és titkárnője Csircs Kriszta — akivel közeli viszonyba került Oroszországban — megígérte neki, hogy oda követni fogja. Hosszabb, eredményteljes németországi agitáció után azonban, miután Csircs Kriszta nem követte, honvágy fogta el, hazatért szülőihez Egerbe. Azonban itt is folytatta munkásságát és, ide is állandóan kapott leveleket Csircs Krisztától, amelyek közül sokat elfogott a magyar posta. Ezekből derült ki, hogy Kun Bélának azt remélték, hogy Magyarországon rövidesen ismét a kommunizmus lesz az ur és az, hogy Pogonyi milyen tevékenységet fejtett ki. Még márciusban letartóztatták, azóta vizsgálati fogságban ül és ügyében össze lesz a főtárgyalás.

Az aradi új színház igazgató beköszöntője.

Fekete Mihály előleges jelentése Arad város közönségéhez. Kikből áll a társulat és mit akar a színház igazgató

(Saját tudósítónktól.) Ma megjelent Arad hirdetőoszlopain az előzetes színházi jelentés, amelyben Fekete Mihály új színház igazgató közli a közönséggel társulatának névsorát, a színre kerülő újdonságokat és a lényegesen felemelt helyarákat. A színházi jelentésből kitűnik, hogy az aradi színház szezon héthónapig tart, és pedig október és november teljes hónapokban, majd hat hetes szünet után január 15-től május 15-ig, végül július havában lesznek nyitva az aradi színház kapui. Összesen 210 napos szezon lesz Aradon. A többi időt Temesváron és Lugoson töltik.

Fekete Mihály nagy bizalommal jön be Aradra, ami már a színházi jelentésből is kitűnik, amelynek bevezető részében a következőket mondja:

„Arad város közönségétől bizalommal kérek bizalmat magam és társulatom részére. Erővel, szívvel, lélekkel és feszülő aggyal azon leszek, hogy Arad város közönségének legteljesebb elismerését, lelkeségét és áldozatát kiérdemeljem. Az életem tettem felelőse arra, hogy az aradi színházat teljes ményében olyan magasra viszem, ahol még soha sem volt.”

Az új társulat névsora a következő: Fekete Mihály igazgató, Arany József opera basszista, Berengh Béla színész és énekes, Mézős Béla szerelmes színész, Micsoga László táncos komikus, Sorros Jenő szerelmes színész, Szabadkai Mihály komikus, Szücs László operettbonviván, Teleki Sándor opera bariton, Szabó Gyula komikus, Kassai Károly apaszínész és buffó, Ladányi Imre hős és jellem, Lisztai József színész, Kabos László jellemszínész, Darvas Ernő jellemszínész, Kovács Mihály és Gellért Pál karmesterek. Nők: Auer Kató operaénekesnő, Bakó Eszti táncosnő, Fekete Irén hősnő, Hadzsi Jolán szende, Lengyel Irén operett primadonna, Károly Klára komika, Márton Ilona szende, Németh Irén szubrette, Sárközi Blanka anyaszínésznő, Sugár Teri hős nő, Vékony Ilonka naiva, Zilahy Irén szubrett primadonna, továbbá husz tagu karszemélyzet, 24 tagu zenekar és a megfelelő műszaki személyzet.

Az első hónapra egész csomó újdonságot jelez a jelentés. Színre kerülnek: Árvácska, Huncut a lány, Balga szűz, Mézeskalács, Marica grófnő, Elssler Fanny operettek, Úvegőpő, Jégcsap, Mihályiné két lánya prózai darabok, továbbá Hegyek alján és Pillangó kisasszony operareprizek, Lear király, Fösvény, Ördög cimborája, Romeo és Julia, Velencei kalmár és Vihar drámai reprizek.

A bérletrendszer nem változik, csupán a lerövidített, illetve megszakított szezonhoz igazodik. A hármas rendszerű A. B. C. bérlet egy-egy sorozata 15 előadásra szól. Földszinti és első emeleti nagypáholy 15 előadásra 6000 lej, földszinti páholy 5250, első emeleti páholy 4500, második emeleti páholy 2290, földszinti zsöllye 1200, 900 és 600 lej. A helyáraknál átlagban 15—25 százalékos emelés történt. A bérletgyűjtés már megkezdődött.

Színházi jelentését Fekete Mi-

hály a következőkkel végzi: „A hatalmas társulat szervezésével az volt a célom, hogy Arad város művelt közönségének művészi igényeit a legteljesebb módon kielégíthessem. Nagy áldozatokat kérek Arad nemes közönségétől, de akaratom az, hogy ragyogó előadásokkal a bizalmat kiérdemeljem, a magyar színészet és kultúra dicsőségét az aradi közönséggel együtt munkálkodva, öregbítsem és fejlesszem.”

Halálos robbanás a vasúti állomáson.

Egy szesztartály explodált és egy embert megölt, két munkást pedig megsebesített.

(Saját tudósítónktól.) Ma délután öt órakor hatalmas detonáció rázta meg az aradi állomás épületét és a környékbeli házakat. Az emberek rémülten siettek a robbanás irányába és az állomási raktár közelében borzalmas látvány tárult szemük elé. Egy összerendezett vagon előtt a földön három ember feküdt. Az egyik eszméletlenül feküdt, fejéből hatalmas sugárban ömlött a vér, a másik fájdalmas nyögéssel ült a földön, a harmadik ember teste pedig valóságos roncs volt. Feje a felismerhetetenségig összezúzva, karjai és lábai összetörve, az emberi roncs hatalmas vértócsában feküdt az út porában. A borzalmas hatású robbanás így történt:

Egy vagonrakomány horganyozott üres, szesz vashordó érkezett ma délelőtt Aradra. A vagon raktárhelyiség elé állították és a raktárfőnök három vasúti munkást bízott meg az üres hordók kirakásával. Délig nem tudták befejezni a munkát és délutánra még három hordó maradt kirakásra. A három hordón kívül a vagonban még nagytömegű zsákdarab is volt, amelyekkel a hordókat védtek az ütődéstől. A harmadik hordó kirakására körülbelül öt órakor került a sor és a három munkás nekilátott a több mázsa súlyú vashordó legördítéséhez.

Rendelet

a katonai felmentésekről.

Hogy történik a katonaköteles diákok szolgálatának elhalasztása.

A VII. hadtest vezérkari főnöksége az alábbiakat adja tudtul:

A hadügyminisztérium számtalan elkésett kérvényt és reklamációt kap azon katonakötelesektől, akik szolgálatuk elhalasztását és a szolgálati idő redukálását kérik azon okból, hogy tanulmányaikat folytassák. Ez a késelelem onnan származik, hogy a sorozó bizottság nem figyelmezteti idejekorán ezen katonaköteleseket (önkénteseket), hogy milyen okmányokra van szükségük kérvényük támogatására és meddig lehet ezen kérvényeket felterjeszteni.

Hogy a jövőben ilyen esetek ne forduljanak elő, a hadügyminisztérium elrendeli a következőket:

A) Kijelölésbe helyezendő idejekorán minden katonakötelest, akik a (L. R.) sorozó törvény 52. paragrafusába esnek és azoknak, akik a múlt esztendőben tanulmányi elhalasztást kaptak, hogy ezen esztendőben (1924—1925) csak abban az esetben kaphatnak halasztást, ha iránynyu-

nyait a legteljesebb módon kielégíthessem. Nagy áldozatokat kérek Arad nemes közönségétől, de akaratom az, hogy ragyogó előadásokkal a bizalmat kiérdemeljem, a magyar színészet és kultúra dicsőségét az aradi közönséggel együtt munkálkodva, öregbítsem és fejlesszem.”

Már a vagonajtó elé értek, amikor **irtózatosszerű robbanás rázta meg a levegőt.** Az üres szesz hordó felrobbant. A hordó egyik oldala a robbanás következtében Goron Péter munkáshoz vágódott, aki az ajtón keresztül kibukott és összezúzódott tagokkal **holtan terült el a vagon előtt.** A robbanás ereje Glogovitan Jánost is kidobta a vagonból és **feje belevágódott egy sínbe és megrepedt koponyával** maradt a helyszínen. A harmadik munkást Lázár Joricát a zsákdarabokra dobta a robbanás, így csak **kisebb sérüléseket szenvedett** de idegsokkot kapott és elvesztette beszélőképességét. A borzalmas szerencsétlenségről azonnal értesítették a rendőrséget és a mentőket. A helyszínen Andreescu rendőrigazgató és Iancu Traian, a bünyügyi osztály főnöke és Niculescu Miklós főügyész jelentek meg. Megérkeztek a mentők is, akik Glogovitan Jánost súlyos sérülésével szállították a közkórházba. A rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy a hordók kezelésénél **bűnös mulasztás történt,** mert a kiürített hordókat szabály ellenére nyomban légmentesen elzárták és a bennük fejlődött gáz következtében robbant fel a tartály. A nyomozás megindult annak megállapítása végett, hogy a halálos szerencsétlenségért kit terhel a felelősség.

kérvényüket október 1-ig bezárólag benyújtják. Azokat a kérvényeket, amelyek október 1 után érkeznek a minisztériumba vagy a cercul de recrutare-hoz, a sorozó törvény 89. paragrafusa értelmében nem veszik tekintetbe.

A katonaköteleseknek a sorozó törvény 86. paragrafusa értelmében a kérvényhez az igazolóbizonyítványt is kell csatolniuk, a mellyel igazolják, hogy be vannak iratkozva valamely szakba, ha ellenben ezt az igazolványt most nem tudják megszerezni, mert esetleg az előadások csak október 1 után kezdődnek, akkor kötelesek egy deklarációt adni, amelyben kötelezik magukat, hogy az iskola megnyitásakor ezt az okmányt pótlólag beküldik.

B) Azon katonakötelesek, akik belesnek a sorozó-törvény 52. és 53. paragrafusába (L. R. legea recrutarei) és a sorozás alkalmával nem kértek elhalasztást vagy redukálást, azon okból, hogy még nem volt igazoló aktájuk, kérvényüket a támogató okmányokkal együtt a cercul de recrutare-n keresztül a hadügyminisztériumba (Sectia Recrutarei) terjeszthetik be. Ezeket azonban szeptember 25-ig bezárólag küldhetik be, azon

tul nem lesznek figyelembe véve a sorozó törvény 127. paragrafusa értelmében.

A külföldön levő katonakötelesek, akik belesnek a sorozó-törvény 52. és 53. paragrafusába, a fentemlített időpontig kötelesek elhalasztást, beiktatást kérő okmányait a cercul de recrutare-n vagy a katonai attasén keresztül a hadügyminisztériumba felterjeszteni (ez azonban csak azoknak szól, akik még nem kaptak elhalasztást vagy redukálást a sorozás alkalmával.) A szülők, rokonok vagy barátok felkéretnek, hogy ezen intézkedéseket a külföldön levő katonaköteleseknek tudomásukra hozzák.

Elindult a Boldogsághajó.

Amerikából feleségül kértek egy aradi leányt.

(Saját tudósítónktól.) A bájos, babaarcú szőkehajú leány évek óta kopogtatja az írógépet egy aradi vállalat irodájában. Az írógép kezelés terén olyan rutint és technikát sajátított el, hogy akármelyik hirneves zongoraművész megirgylhetné volna. A babaarcú leánykának, azonban nem merült ki minden tevékenysége az írógépelésben. Néha elábrándozva nézett szép kék szemével a semmiségbe és ilyenkor távoibaszálló sóhajtásaitól megremegtek az asztalán lévő lenge papírok. A baba gondolatai messze Amerikában jártak. Ott élt egy ifju, aki Aradról került ki az új világba, s aki gyűjtögette ott a pénzt, a vagyont, hogy közelebb jusson boldogságához, hogy a babaarcú leányt magáénak mondhasssa. Jöttek mentek a levelek, amelyek telve voltak be nem vallott vágyakkal és szerelemmel. Egyszer aztán, nem is olyan régen, az ifju váratlanul Aradra érkezett. Megvolt a boldog találkozás, azonban a szerelmesek gyávák. Akkor sem merték elárulni egymásnak érzelmeiket. Az ifju visszautazott az ígért földjére. Azóta gyakran hullottak könnycseppek az írógép abécéjére és a sóhajtások még fájdalmasabbak voltak és mégjobban megfemegtették az üzleti papirokat. De a hátnat sem tart örökké. Az ifjutól mindgyakrabban érkeztek a levelek és mindig bátrabban nyilvánultak meg bennük a nagy vágydások. Azután megjött a várvárt levél, amelynek rövid tartalma ez volt:

— Akar a feleségem lenni?

A leány: „Akarok”. A napokban azután megérkezett a hajójegy, jöttek a dollárok és a bájos mosolygószemű babaarcú leányka immáron el is tünt az aradi környékről. A szerelmesszívű leányka az elmúlt hajnalon — több aradi kivándorló-család társaságában — bucsut mondott Aradnak, neki indult a nagy útnak, messze Amerikába. Akinek hiányozni fog ezek

után tudhatja, hogy a babaarcu leány messzejár a nagy óceánom, uszik vele a hajó a boldogság felé...

SPORT

Sportbotrány Aradon.

A Jiul sportszerűtlen szereplése. — Az AMTE nyerte ez évben a vándordíjat.

Nem mindennapi sportbotránynak volt szemtanúja vasárnap délután a Jiul-ATE mérkőzésen megjelent szépszámu közönség. A maga nevében páratlanul álló botrány előidézésében elsősorban a fegyelmezetlen Jiul csapata okolható, nagy mértékben hozzájárult a teljesen erélytelen bíró is, ki a mérkőzést kiejtette a kezéből. Magáról a mérkőzésről semmi jó nem mondható. A mérkőzés lefolyásáról az alábbiakban számolunk be:

Jiul-ATE 2:2 (2:1). Bajnoki mérkőzés. Jiul kezd, de mindjárt a Jiul térfelén a labda, Weichelt hosszú jövése veszélyeztet. Vesztés Jiul támadás s feltűnő védelmi hibából a 8. p.-ben Steiner goalt lő. (1:0.) Utána az ATE is belefekszik a játékba, Boros lefut és egy kornert ér el, de kiaknáztatlanul hagyják. Az ATE további támadása még egy kornert eredményez, de a beadást Weichelt mellé fejele. Majd Aradán II. faultjából az ATE 11-est ér el, melyet Tóth a balsarokba védhetetlenül behelyez. Aradán II-t a bíró a fault miatt kiállította. A goal után az ATE megtartja fölényét, melyet a Jiul sorozatos durvasággal igyekszik egyensúlyozni. Feldmann szép büntetőjét védi Fölker, majd Probst lő jó helyzetből mellé. Ezután Feldmann lábsérülés miatt kiáll. Az ATE fölényét néhány durva és eredménytelen Jiul támadás szakítja meg. A 35. p.-ben Probst lefut, beadását a másik szélén levő Boros fogja, de fölé lő. A Jiul is fölnyomul s a 40. p.-ben Gerő büntetője kapufától pattant vissza, a 42. p.-ben ugyancsak Gerő nehéz védelmi triba után lövi csapatja vezető goalját. A második féldőben a Jiul az ATE van frontban, Puskás lövését védi a kitérő Fölker, majd Boros fut le, beadása azonban fölé kerül. Jiul sorozatos durvasága eredményeképpen Puskást, majd Vajdát lökik fel és fölé, de a bíró komolyabban nem torolja meg. A játék lassanként elfajul és dacára, hogy még most is az ATE van fölényben, korneron kívül egyebet nem ér el. A 34. p.-ben a kitérő Puskást akadályozzák, a megítélt 11-est az ATE biztos tizenegyes lövéje Tóth védhetetlenül lövi goalba. A Jiul csak tárgyalások után folytatja a mérkőzést, de már teljesen sportszerűtlenül. A kezdésnél ugyanis csak két játékos volt, a többi a bíróval való veszekedéssel volt elfoglalva. A 35. p.-ben Deutsch a Jiul jobb szélője tacheot dob, a labdát azon-

ban olyan sokáig tartja kezében, hogy a bíró megsokalja és lefújja a mérkőzést. Gyenge s erélytelen bíró volt Burdan.

Olympia-Simeria CFR 2:1 (1:0). Bajnoki mérkőzés. A Simerián tartott mérkőzésből, a ruminezesebb és állóképesebb Olympia került ki győztesként. Kellemesen tünt fel mindkét csapat fegyelmezettsége. Az Olympia goaljait Barbu I., míg a Simeria vigaszgoalját Hank lövi. A bajnokságban ezidőszert az Olympia vezet. Bíró Oravetz.

Hakoah Vointa 2:1 (1:1). II. oszt. bajnoki. Váratlanul igen erős ellenfélre talált a Hakoah, mely csak nehezen győzött. Hakoah goallovői Dózsa és Zimmermann, míg a Vointa goalját Illésy rugta. Bíró Kubik.

Az AMTE nyerte ez évben a vándordíjat, mivel nehéz küzdelem után megverte a tavalyi győztest 4:3 (0:1) arányban. Bíró dr. Morar.

Erdélyi bajnoki mérkőzések. Timisoara TAC-Sparta CFR. 4:0 (4:0.) A TAC állandóan nagy fölényben volt és lejépte gyenge ellenfelet. Bíró Wurfer. Jibolla TMTE-ZsSE 2:2 (2:1.) Egyenlő erők küzdelme. Bíró Schusztler. Timisoara: Kadima-Timisana 2:1 (2:0.) A Timisana egymásután éri el vereségeit, kapitulálva jóval gyengébb ellenfeleknek. Bíró Keller.

Barátságos mérkőzések. Petrovani CAMP-Gherlail Sparta 4:0 (2:0.) A CAMP féldőnként két goalt rugva könnyen győz. Kitérő volt az Aradról elszármazott Teleky. Bíró Szabó. Cluj. KAC-Hag gabor 2:2 (1:1.) Bíró Popp.

Városközt mérkőzés. Targu-Mures. Brasov-Targu-Mures 1:1 (1:0.) Botrányba fulladt mérkőzés melyben Brasov éri el a vezetést. Geller révén, melyet csak a második féldőben tudott Glanzmann egyenlíteni. A botrány előidézője Csatt volt, ki Darvas brasovi játékost arcullított. A bíró ezért kiállította, ekkor a közönség a pályára tödült és csak nagynehezen lehetett folytatni és befejezni a mérkőzést. Az Oradea-marei kerületben szünetelt a bajnokság, mert atletikai verseny rendezése volt tervbe véve, mely elmaradt s így csak kombinált mérkőzéseket tartottak.

Salonta-Mare Nv. Törökvs-NSCMT 3:0 (1:0.) Törökvs fölény. Bíró Kiss.

Sighetul-Maramures Samson-Bihorul 0:0. Bíró Melchner.

Satumare NAC-Sz. Törökvs. 2:1 (0:1.) A NAC majdnem vereséget szenvedett. A közönség a bírórt a mérkőzés után tetteg inzulálta, mivel szerintük a hont csapatnak kellett volna győznie. Bíró Krüger.

A Hellas uszó és evezőseve-nye. A Hellas rendezte vasárnap délután Arad 500 méteres gyorsuszó bajnokságát egyéb uszós számok keretében. Részletes eredmények: 100 m. melluszás: 1. Hirschmann Károly, 2. Mandl Árpád. 200 m. gyorsuszás: 1. Schrodtt Sándor 2. Hirschmann Károly. 100 m. hátuszás: 1. Hirschmann Károly, 2. Azary András, 100 m. oldaluszás: 1. Bakács Gyula, 2. Hirschmann Károly. 100 m. női uszás: 1. Mandl Rózi, 2. Azary Terka. 500 m. gyorsuszás Aradváros bajnokságáért: 1. Bergesz József 3 p. 41.5 mp. 2. Schurhoff Ernő. — A Hellas rendezésében bonyolódott le az evezős verseny is, sok egyesület részvételével. A verseny minden szempontból meghozta a megérdemelt sikert. Eredmények a következők: I. oszt. skiffverseny: 1. Hellas, Veit Ernő 5 p. 17.3 mp. 2. Hellas, Rosca Mihály. 3. ATE Drasztul Gyula. I. oszt. kettős párevezős, kormányossal. 1. Előre, Szócs Béla-Brunner András korm. Teleky Béla 5 p. 33 mp. 2. AMTE, Princz Ábrahám-Láng Károly, korm. Fritsch Károly. 3. Hellas, Róth Elemér-Krausz József, korm. Mandl Árpád. II. oszt. skiffverseny: 1. AMTE, Janikovits Péter. 2. Hellas, Hannauer István. 3. AMTE Pintér László. II. oszt. kettős párevezős, kormányossal: 1. CFR Stoll Emil-Stoll József, korm. Wagner György. 2. Hellas, Hannauer István-Wechsler Leó, korm. Schrodtt Sándor. 3. Hellas, Kauter Lajos-Erdős István, korm. Mandl Árpád. II. oszt. dob ló kezdők részére: Egyesületi zárt verseny. 1. Wechsler Leó-Lipniczky Ferenc, korm. Schrodtt Sándor. 2. Grün Sándor-Tozonyi Kálmán, korm. Mandl Árpád. 3. Szilágyi József-Köller Károly, korm. Roth Aladár. II. oszt. női dob ló: 1. Azary Terka-Mandl Rózi, korm. Neuländer Eudréné. 2. Reisz Anci-Herz Mariska, korm. Barthos Rózi. 3. Ungár Erzsike-Zetti Anus, korm. Weichelt Oszkár. 3000 m. kettős párevezős kormányossal: Szabálytalanságok miatt megsemmisítették.

Románia galamblovó bajnokságát Clujon tartották meg, amelyen Öfelsége Ferdinánd király és Öfelsége Károly trónörökös is megjelent. A verseny vasárnap nem fejeződött be, mivel 500 élő galamb nem érkezett meg idejében, s így csak az agyaggalamb versenyt rendeztek meg a következő eredményekkel: Egyes agyaggalambokra: Bajnok Bohus Zsigmond. br. 10 galamb. 2. Bohus László br. 9 galamb. 3. Plagino Bucuresti. Páros agyaggalambokra: Bajnok Plagino. 2. Chriacescu. A versenyt hétfőn folytatták.

Ausztria-Magyarország 2:1 (1:1) Bécs. A két ország válogottjainak 54-ik találkozásából az osztrákok kerültek ki győztesként. A mérkőzés 50 ezer néző előtt folyt le. A magyar csapat veresége előre látható volt, noha nem volt rosszabb ellenfelénél. A vezető az osztrák Horváth szerzi meg, melyet Orth egalizál, míg a győztes goalt Wieser lövi a más-

Az a fontos mindenkinek!

Elősmert külföldi országok legjobb gyártmányai: V A P H A T O K.

C S Á K Y.

székhely Aradon, a város házával szembe fordított épületben

dik féldő vége felé. Eddig 26-szor Magyarország, 18-szor Ausztria győzött, 11 pedig döntetlen maradt. Bíró Barret Belgium.

O Orth György — professzionista. Budapestről táviratozzák: Orth György, az MTK-nak, a magyar bajnokságnak egyik legjobb játékosa, a magyar válogatottak többszörös reprezentatív csatára Bécsbe költözik, ahol belép a Vienna csapatába és professzionista játékos lesz. Csak a belépésért 50 milliót kap Orth, a továbbiakban pedig 12 millió havi fizetése lesz.

GALVANI

zseblámpaelemeinket október hó közepén forgalomba hozzuk. — Nagy teljesítő képességű, valamint négy hónapi raktárképességű szavatolunk.

GALVANI elemgyár, TIMISOARA. Telefon 15-49 Gorove-u. 14. 5188

Nehézségek

a hadikölcsönök visszaadása körül.

Az aradi pénzügyigazgatóság nem rendelkezik a beszolgáltatott kötvényekről szóló kimutatásokkal.

(Saját tudósítónktól.) A Közlöny részletesen ismertette azt a rendelkezést, amelyet a pénzügyminiszteriumban működő köztartozások igazgatósága küldött az aradi pénzügyigazgatósághoz a hadikölcsönkötvények visszaadása dolgában. Mint ismeretes annak idején az érdekeltek beszolgáltatták hadikölcsönkötvényeiket, azokat a pénzügyigazgatóságon lebélyegezték és beszolgáltatásukról a kölcsönkötvény tulajdonosának igazolványt adtak. Most ezeket a kölcsönkötvényeket a rendelet értelmében visszaadják a tulajdonosoknak és visszavonják az igazolványokat. Akkoriban persze lajstromot is készítettek a kötvényekről. A pénzügyigazgatóság még 1921-ben hat hatalmas ládába csomagoltatta a lebélyezett és beszolgáltatott kölcsönkötvényeket és a miniszteri rendelkezés értelmében az — egy egész vaggont megtöltő — kötvénytömeget felküldötte Bucurestibe, a pénzügyminiszteriumba. A hatalmas kötvénymennyiséggel elküldötték az akkor elkészített kísérőiratokat is úgy, hogy az aradi pénzügyigazgatóságnak ebben a pillanatban még kimutatása sincsen arról, hogy kiknek a tulajdona és milyen értéket képvisel az akkor beszolgáltatott kötvények tömege. A pénzügyigazgatóság most várja a pénzügyminiszterium közlartozási igazgatóságának további rendelkezését, hogy miképpen hajtsák végre a tegnapelőtt érkezett rendelkezést, illetve kéri az illetékes miniszteriumot az akkoriban felterjesztett kimutatások visszaküldésére.

Aradon a

Central Barban

ma estétől kezdve

szenzációs új műsor

Kezdeté este fél 10 órakor.

HIREK

Szeptember.

A bérház elsőemeletén folyosón két kistű beszélget. Mindketten most lépik át a második gimnázium kiűzötét. Nagyon jó kis fiúk, csöndes kis fiúk, a város kultúrájából nőtt palánták. Sápadt arcukon hordják az öreges korárettség jeleit.

— Tudod, hogy már szeptember van?

— Tudom. Megkezdődik az iskola.

— Sajnálod?

— Nem sajnálom. Szereték iskolába járni. Különösen télen, a mikor fűtenek a kályhában és a tanár ur magyaráz, olyan jó olyankor hallgatni a magyarázatot. Hát te?

— Én is szeretem. De azért gyorsan elmúlt a szünidő, meg a nyár.

— Uhm.

— Pedig mintha most is hallanám, amikor az anyuska mondta, hogy: gyerekek, ma van június huszonegyediké, a leghosszabb nyári nap. De most már elmúlt. Kezdődik az ősz. Pedig én szeretem a nyarat.

— Én is szeretem. De akkor még jobban szeretném, ha nyáron elmehetnék talura, ahol sok virág van, meg fa, meg ki lehet menni a mezőre. Mert a kirándulás azért nem olyan.

— Azért ne gondold; én szeretem a telet is. Mert akkor van hó, meg jég. Lehet korcsolyázni és az uccsarkon sültgesztenyét árulnak. Olyan jó, mikor az embernek fázik a keze és a forró gesztenyét a kezébe veszi. Tudod, engem csak az bosszant, hogy a költött keztyűben nem tudom lefejtetni a gesztenye héját és le kell vetnem a keztyűmet és akkor fázik a kezem.

— De azért mindig van valami jó. Tavasszal lehet hólyást szedni, meg akkor már elmúlik a hideg és akkor meg az is jó. Aztán tudod mi jó még? A karácsony. Meg a karácsonya. És nem kell suliba menni. Akkor még jobb ám a szünidő, mint nyáron. Mindig van valami jó... Jó a húst is.

— Jó. De azért legjobb a nyár.

— Legjobb. Én azért nem bánom, hogy most már hideg lesz és iskolába kell menni.

Ehallgatnak... Sápadt szomoru városi gyerekarckukat felfelé fordítják a kék ég felé, amelyet lassan eltakarnak Szeptember lomha felhői.

— A prefektus iskolavizsgálata. Georgescu János aradi prefektus holnap kiutazik a megyébe, ahol az épülő iskolákat fogja felülvizsgálni. Az első napon a sebisi, a második napon a halmágyi járásban épülő új iskolákat tekinti meg.

— Az alispán Bucuresiben. Dr. Lázár Agoston, Arad megye alispánja holnap többnapos tartózkodásra Bucuresibe utazik, hogy ott több hivatalos ügyet intézzon el; távollétében Boneu Vazul megyei főjegyző helyettesíti.

— Aradi kuriai bíró tragikus megbetegedése. Ma táviratilag értesítettek dr. Moldovan Szilviusz semmitőszéki bíró, az aradi törvényszék elnökét, hogy Nyékhegyi Lóthár semmitőszéki bíró, az aradi törvényszék vádtanácsi referensét, aki jelenleg szabadságon van és Szabó István aradi (ablabilionak barackai nyaralójában időzik, szélhűtés érte, amely idegbénelást okozott. A hír vétele után dr. Issekutz László aradi orvos kiutazott Barackára. Megállapította, hogy Nyékhegyi bíró állapota súlyos és gyógykezelése hosszabb időt vesz igénybe. A beteget csüörtökön szállítják Aradra. Nyékhegyi bíró súlyos betegségének híre hamar elterjedt ismerősei és a jogászok körében, s az mindentől igaz megdöbbenést és részvétet keltett.

— Szabadságon az új gazdasági tanácsnok. Megirtuk, hogy a minisztertanács Dirlea Vazul aradi központi járási főszolgabíróval töltötte be pályázat útján Arad város gazdasági tanácsosi állását. Az új tanácsnok jelenleg szabadságon van és állását csak október 10-ike után foglalhatja el. Most pár napra megszakította szabadságát, hogy több függő ügyet elintézzon és eddigi hivatalát rendben adja át utódjának.

— Károlyi Mihályt súlyos baleset érte. Londonból jelentik: Károlyi Mihály, aki Londonban fordítási és írási munkából tartja el magát és családját és azonkívül emlékiratainak második kötetén dolgozik, egyetlen szórakozásképp nagy sétákat tesz és kerékpározik. Ily kiránduláson érte a baleset: oly szerencsétlenül esett el gépével, hogy bokája súlyosan megsérült és szanatóriumba kellett szállítani. Több hétig eltartó kezelésre van szüksége és orvosai attól tartanak, hogy sérült lába sohasem fogja teljesen kiheverni ezt a balesetet.

— Esküvő. Klein Lilly és Pór Aladár f. hó 14-én, vasárnap délután 5 órakor tartották esküvőjüket Timisoarán, Józsefváros, Bul. Berthelot 54. (Kossuth-u. 4.) (Minden külön értesítés helyett.)

— Megszűnnek a buziási különvonatok. A vasutigazgatóság holnap, szeptember 16-tól megszünteti a Buziás felé menő különvonatokat, amelyek a nyár tartama alatt közlekedtek Buziás felé. — Itt írjuk meg, hogy a vasutigazgatóság rendelkezésére szeptember 15-től a Timisoara—Resica—Oravica között közlekedő gyorsvonat III. osztályú utasokat is szállít.

— Tűz Pecican. Nagyobb tűz pusztított tegnap Pecica-romana (Románpécska) cigányházaiban. Ort Miklós, Lingurár Constantin és Likitar Szaveta házai teljesen leégtek. A tűz továbbterjedését sikerült megakadályozni. A kár mintegy 60000 leire tehető.

— Orvosi hír. Dr. Wiener Imre belorvos külföldi utjáról visszatért és rendeléseit Arad, Bul. General Dragalina 16. (Apponyi-körut 8.) újból megkezdte.

Iskolai beiratkozások alkalmával legelőször
STRASSER
divatruházában vásárolhat Aradon.

Bezárták az aradi Lloydot.

Rendőrök a klubhelyiségben. — Hol késik a jóváhagyott autorizáció.

(Saját tudósítónktól.) Ma este fél nyolc órakor az aradi Lloyd-társulat helyiségében megjelent Tabán György rendőrtisztviselő két detektív kíséretében és a vezetőségtől a működést autorizáció felmutatását kérte. Tenner László igazgató és a nagyszámban jelenlevő tagok érthetően meglepődtek a kivánságon, de az engedélyt nem tudták felmutatni, mert az alapszabály jóváhagyás végett éppen most járja a különböző fórumokat. A rendőrtisztviselő erre kijelentette, hogy a Lloydot bezárja. Amikor dr. Schütz Henrik társulati ügyész a bezáratást elrendelő végzés felmutatását kérte, a rendőrtisztviselő azt válaszolta, hogy ilyen nem rendelkezik ugyan, de a rendőrprefektus határozott utasítására jár el. Felszólította a tagokat, hogy hagyják el a helyiséget, aminek a tagok eleget is tettek. Ennek megtörténte után az ajtókat lepecsételték és pár perc múlva sötétség borult a

Lloyd összes helyiségeire.

A bezárás előzményei a jogi személyekről szóló törvény egy rendelkezésére vezethetők vissza. Ez a törvény ugyanis kimondja, hogy az összes egyesületek, klubok és társulatok alapszabályukat záros határidőn belül jóváhagyás végett kötelesek az illetékes hatóságokhoz benyújtani. A Lloyd ennek eleget is tett és az aradi törvényszékhez beterjesztette alapszabályait, amely azt tudomásul vette és jóváhagyás végett a miniszteriumhoz küldte fel. Erről szabályszerű végzést is kapott és az alapszabály jelenleg a munkügyi miniszterium valamelyik fiókjában várja az utolsó záradékot.

A Lloyd vezetősége holnap felkeresi Filotti Zamír rendőrprefektust, akit arra kérnek, hogy az alapszabály beérkeztéig, — ami már csak rövid idő kérdése lehet — engedélyezze saját hatáskörében a társulat működését.

— Szigorú záróra Aradon. Az aradi katonai parancsnokság ma átiratot intézett az aradi prefektúrára, amelyben közli, hogy szeptember 15-étől vagyis már a mai naptól kezdve ismét szigorított záróra-rendelet lépett életbe Aradon. Az összes nyilvános helyiségek legkésőbb 11 óráig tarthatnak csak nyitva. A Közlöny munkatársa ma a záróra-rendelet megszorításáról kérdést intézett Filotti Zamír rendőrprefektushoz, aki kijelentette, hogy eddig a záróra szabályozása a rendőrség hatáskörébe tartozott, azonban az újabb hadizónarendelet értelmében a katonai parancsnokság szabályozza Aradon a nyilvános helyiségek záróráját. Értesülésünk szerint az aradi kávéházak és vendéglők tulajdonosai küldöttségileg keresik fel a helyőrség parancsnokát, akitől kérni fogják a záróra-meghosszabbítás további engedélyezését.

— Halálozás. Baumann János ismertnevű aradi kereskedő, a Domán Ignác zsákkereskedő-cég beltagja ma hosszas szenvedés után elhunyt. Halálát nagykiterjedésű előkelő rokonság gyászolja. Temetése e hó 16-án délután 5 órakor lesz.

— Eltiltotta a miniszter a színházi felszerelések megvételét. A szépművészeti miniszteriumtól ma távirati rendelkezés érkezett Arad város vezetőségéhez, amely elrendeli, hogy a város szüntesse meg a színházi felszerelések megvásárlására irányuló további tárgyalásokat. Valószínű, hogy Marcus István színházi felügyelő jelentette a miniszternek a város ama szándékát, hogy a felszereléseket meg akarja vásárolni. Nem lehetetlen az a feltevés, hogy a miniszter saját hatáskörében akar a felszerelések tulajdonosaival tárgyalásokat folytatni.

Jön! **GRIFFITH FILM.** Jön!
Ut a boldogság felé.

— Izraelita Internátus még elfogad leánytanulókat bennlakásra és korrepetálásra. Prospektus kérendő Arad, Strada Alexandru Gavra 19.

— Gyilkos cigányok. Az aradi rendőrség ma letartóztatta Kovács Demeter és Lipitar Roman síklói cigányokat, akik egyik haragosukat, Toma Culovica síklói lakost megölték és megverték. A megvert haragost súlyos sérülésekkel az aradi kórházba szállították, ahol tegnap meghalt. A gyilkos cigányok bevallották tettüket és holnap az ügyenzség fogházába szállítják őket.

— Beroljen Kerpel könyvtárban

MEGNYILT!
LUVRUL
ÁRUHÁZ

ARAD,
Str. Metianu (Forray-u) 1.

Textilárúk,
Kötszövöttárúk,
Porcellánárúk,
Üvegárúk,
Zománcédények

Ezenkívül az összes háztartási cikkek.

A legújabb őszi szövetújdonosságok nagy raktára.

Bámulatos olcsó árak, szolid kivitel.

Rudolf Mosse 7014

— Nehézségek az erdélyi nyomdaiparban. Az erdélyi nyomdaipar súlyos, nehezen elviselhető eddigi terhehez most egy újabb is járult: a nyomdai munkások nemrégiben fel-emelt munkabére a szerződéses megállapodás alapján, újból tekintélyes százalékkal emelkedett. Ez, valamint a folyton dráguló papír, festék és egyéb anyagok árának horribilis emelkedése, ugyszintén a rendkívül terhes papírvám azt eredményezték, hogy az erdélyi nyomdaipar súlyos válsággal küzd.

— Új áruház Aradon. Látványosság számba megy az a méreteiben imponáló és szolid kivitele ellenére is feltűnő szép új áruház, mely a mai napon nyílik meg Aradon, a Str. Metanu (Forray-u.) 1. sz. alatt. Az új alakulás neve „LUVRUL“ nagyáruház, hol az összes elképzelhető háztartási cikkeken kívül a játék, bordiszmű, kötött-szövött és rövidárukon keresztül a textil árukig, legolcsóbb áruaktól legjobb kivitelű cikkekig mindent megtalál a vásárló közönség. A cég lapunk mai számában közölt hirdetésére e helyen is felhívjuk az olvasók figyelmét.

— Hetvennégy esztendő a magyar nemzet csalogánya. Budapestről jelentik: Blaha Lujza, a hírneves magyar színművész, a magyar nemzet csalogánya, a budapesti Népszínház volt kiváló művésznője hetvennégy éves. Tegnap ülte meg szűk családi körben, egyszerű keretben, csendben a Nagyasszony születésnapját. Korán reggel a házfelügyelő állított be elsőnek piros rózsacsokorral az egykor ünnepelt művésznőhöz, azután jöttek a családtagok és csakhamar virággal telt meg a Nagyasszony szobája hetvennegyedik születésnapján. Csodálatosképen a nagy közönség nem vett tudomást Blaha Lujza születésnapjáról, nyilván azért, mert élő naptára a sajtó, nem jelezte a pirosbetűs napot. A sajtógratulációk így hát elmaradtak. Elteittek a jövő szeptemberre, amikor majd remélhetően a Nagyasszony hetvenötödik születésnapját ünnepelheti a magyar közönség.

— Volt prefektus afférja. Targulmüresről jelentik: Kellemetlen kalandja volt a székelykocsárdi állomás éttermében Popescu Adrian képviselőnek és volt prefektusnak, aki régebben Kisjenőn ügyvédi gyakorlatot folytatott. Feleségével és unokahugával utazott és az étteremben várakozott a cluji vonatra. Mig pár percre távozott, egy ismeretlen ember elvette székét, majd amikor visszajött és udvariasan kérdőre vonta ezért, az ismeretlen a legdurvábban válaszolt. A képviselő a durvaságra pofonnal válaszolt. A vitába beleegyezett két bucaresti diák is és Popescu ezeket is megverte. Az igazoltatásnál kiderült, hogy az agresszív ismeretlen egy államvasuti felügyelő. A cluji gyors hirtelen beérkezése vetett véget a további inzultusoknak.

— Hegedüs Lóránt gyógyíthatatlan. Budapestről jelentik: Ismeretes, hogy Hegedüs Lóránt, volt magyar pénzügyminiszter lemondása után súlyos idegbajjal külföldre utazott és a jasnitzhöhei szanatóriumban keresett gyógyulást. Állapota azonban nem javult, mire családja elhatározta, hogy hazahozatja. A súlyos állapotban levő államférfiu tegnap érkezett haza. Itthon Váci-uccai lakásán helyezték el és állandó orvosi felügyelet alatt ápolják. Hegedüs Lóránt szellemileg és fizikailag teljesen összeroppanó és orvosai reménytelennek tartják állapotát. Hegedüs Lóránt tragikus összeomlása mély és őszinte részvétet kelt a magyar politikai és társadalmi élet minden rétegében.

— Rablóbandák a román-bolgár határon. Bucurestiből táviratozzák: Constanzai jelentés szerint a 40. gyalogezred egy kisebb osztagát, a mely a Sangeac és a Giulerchi között vezető műuton menetelt, egy a szomszédos erdőből kirohanó rablóbanda támadta meg. A katonáknak sikerült a banditákat elűzni, akik közül negyget elfogtak. Ezek kihallgatásukkor azt vallották, hogy a bandát a Bulgáriában levő Balbunár községben szervezték. Ma éjjel a határon a csendőrség is nagyobb rablóbandát vett észre, amely Eglisa mellett épen át akarta lépni a bolgár-román határt. A csendőrök és a rablók között harc fejlődött ki, amely két óra hosszat tartott. A harc a rablóbanda visszavonulásával végződött, amelynek tagjai közül hármat elfogtak.

Jön! GRIFFITH FILM. Jön!
Ut a boldogság felé.

— Törvényszéki hírek. Az aradi törvényszék büntető-tanácsa dr. Ursu János táblabíró elnökletével ma főtárgyalást tartott. Ság József ujvassándi lakost azzal vádolta az ügyészség, hogy lakásadónőjének, Benedek Lipótnénak tizennégy éves idiota leánya ellen mérenylelet követett el. A bíróság megállapította a bűncselekményt és a súlyosbíró körülmények figyelembevételével Ság Józsefet egy évi börtönbüntetésre ítélte. — Oblican Pál foglalkozás nélküli egyén ruhalopással vádolva állott a bíróság előtt. A tárgyaláson jelenvolt a károsult is, aki a rabon felismerte saját ruháját. Oblican azal védekezett, hogy nem volt ruhája és ezért kényszerült lopásra. Mivel a vádlottnon lévő ruhát nem lehetett a károsultnak visszaadni, a bíróság 1300 lejben elmarasztalta a vádlottat, aki a lopás büntetése mellett még hat hónapi fogházbüntetést is kapott.

Harc a pénzért

és a nőért

— Kalandor film 9 felvonásban. —

Bemutatója ma kedden, szerdán és csütörtökön az

Urániában

— Csalásért félelmi börtönre ítélték Ludendorff egyik alvezérét. Berlinből jelentik: Sorozatos gyilkosságok, rablások és sikkasztások után most a változatosság kedvéért csalás címén vonta felelősségre a berlini bíróság a Ludendorff-féle kampókeresztes fajvédő-társaság egyik alvezérét. Rothmannról, a szászországi nemzeti szociálisták vezérérol állapította meg a bíróság, hogy notorius csaló és szélhámos. Rothmann a nyári birodalmi választások idején Lipcsében volt a kampókeresztesek jelöltje és Ludendorff mint a nemzeti eszme egyik legértékesebb vezérért ajánlotta a választók pártfogásába, akik azonban ennek ellenére sem adták Rothmannra szavazataikat. Ez a Rothmann most bíróság elé került, mivel a birodalmi vasutakat hamisított fuvarlevelekkel 15 millió arany márkával megkárosította. Ezért a bíróság hat havi szigorú börtönre ítélte. A tárgyalás során kiderült az is, hogy Rothmann csalásért és okirathamisításért már több ízben jogerősen el volt ítelve és összesen negyedfél esztendőt töltött különböző börtönökben, mielőtt a kampókeresztesek egyik vezére és Ludendorff egyik pártfogoltja lett.

— Megjelent a G. P. Alesseanu: Román kereskedelmi levelezés szakszerű magyar fordítása. Kereskedelmi iskolák, bankok, vállalatok részére igen fontos. Kapható ifj. Klein Mór-nál Arad. Bolti ára 40 lej.

MULATSÁG

— Szüreti mulatságok. Az aradi szabómunkások vigalmi bizottsága vasárnap délután kitünően sikerült nagyszabású szüreti mulatságot rendezett a városliget egész területén. Az agilis rendezőség sokféle trükkel gondoskodott a közönség szórakoztatásáról. Este a városligeti kioszk nagytermében rövid műsoros előadás volt, azután pedig tánc következett. Hatósági rendelkezésre a jól sikerült mulatság éjfélkor véget ért. — Az aradi „Bur“-asztaltársaság a Werkmeister-féle vendéglőben rendezett hangulatos szüreti mulatságot vasárnap. A zártkörű mulatság a figyelmes rendezés folytán kitünően sikerült. A jövedelmet jótékony célra fordítja az asztaltársaság.

KÖZGAZDASÁG

Párisban 9.80, Zürichben 2.85 a lej.

A francia frank 28.55-re emelkedett Zürichben.

HEGYI VALUTAÁRAK. (Szeptember 15.) Francia frank 11, svájci frank 37, dollár 191, dinár 240, szokol 560, lira 860, angol font 890. Kifizetések: Budapest 405, Bécs 375, Prága 575, Zürich 3640, Milano 855, London 865, Páris 1050, Newyork 192, Belgrad 258. ZÜRICHI NYITÁS. (Szeptember 15.) Amsterdam 203.62.50, Newyork 530.75, London 2369.6250, Páris 28.55, Milano 23.25, Prága 15.92.50, Budapest 0.0006.887.50, Belgrad 6.95, Bucuresti 2.85, Varsó 0.0001.02.50, Bécs 0.0074.75.

ZÜRICHI ZÁRLAT. (Szeptember 15.) Amsterdam 203.75, Newyork 530.50, London 2370, Páris 28.55, Milano 23.25, Prága 15.85, Budapest 0.0068.8750, Belgrad 7.05, Bucuresti 2.85, Varsó 1.02.50, Bécs 0.0074.85.

BUCURESTI TÖZSDEZÁRLAT. (Szeptember 15.) Kifizetések: Páris 10.40, London 855, Newyork 192, Milano 8.43, Zürich 36, Bécs 0.0027, Prága 5.76. Valuták: Napoleon 760, arany márká 47, léva 1.35, török lira 1.08, angol font 860, francia frank 11.50, svájci frank 37.50, lira 8.40, drachma 3.80, dinár 2.45, dollár 191, lengyel márka 0.0036, osztrák korona 0.0027, magyar korona 0.0026.50, szokol 5.60.

BUDAPESTI ÉRTÉKTÖZSDE ZÁRLAT. (Szeptember 15.) Magy. Hitel 578.000, Osztrák Hitel 174 ezer, Salgó 530.000, Rima 150.000 Ganz Danubius 2.425.000, Kőszén 2.850.000, Szlavonia 80.000, Kereskedelmi Bank 1.155.000, Schlick 48.000, Cukor 2.290.000, Csáky

14.000, Ofa 510.000, Hazai Takarékok 3.380.000.

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS JEGYZÉSEI. (Szeptember 15.) Belgrad 1041—1047, Bucuresti 406—409, Páris 4158—4188, Newyork 77250—77650, Prága 2308—2320, Milano 3382—3400, Bécs 108.85—109.45.

Megszüntetik Ausztria ellenőrzését. Csendben folyik a Népszövetség ülése.

(Geni, szeptember 15.) A Népszövetség mai ülésézése a legnagyobb csendben folyt le. A pénzügyi bizottság terjesztette elő jelentését, amelyben javasolja hogy teljesítsék az osztrák kormányt az a kérését, hogy a költségtérítés összegét 350 millióról 500 millióra emelhesse fel. A bizottság különben ígéretet tett az osztrák delegációnak, hogy a pénzügyi ellenőrzést fokként csökkentik és rövidesen megszüntetik teljesen.

A KURUZSLÓ

Földes Imre színműve 7 felvonásban

Várkonyi Mihállyal.

Még ma kedden és szerdán az

APOLLOBAN.

Cenzurat: Prefectura Județului.

Felelős szerkesztő: RETHY JÓZSEF.

Művész-est Aradon a „Transylvania” kávéházban e hó 16., kedd estétől

kezdve szenzációs műsorral mutatkozik be Tajol, Románia legjobb szalonkomikusa, Fifi de grande klasszikus táncosnő, Micoa internacionális táncosnő, Tovölgyi Böske angol táncosnő, Benkő Gizli és Janikov a közkedvelt sokoldalu házaspár stb. Kezdeté pont 10 órakor. Karmester Horváth Lajos. Elsőrendű cigányzene Almaj Laol vezetésével

LEGUTÁB

Spanyolország kivonul Marokkóból.

(Londón, szeptember 15.) A Sunday Express írja marokkói jelentések alapján, hogy a marokkói spanyol hadsereg szelleme annyira lezüllett, hogy ha végre ki nem vonul, akkor teljesen elpusztul. Ezzel szemben egy tangeri jelentés részleges sikerről ad hírt. A jelentés szerint a spanyol hadoszlopoknak sikerült felszabadítani a tetuan-algiri utat és ezzel lehetséges, hogy megmentették Tetuan városát. Viszont a Daily Ezpress barcelonai jelentése szerint a spanyol kormány előkészíti a Marokkóból való visszavonulást.

Terjed a felkelés a Kaukázusban.

(Páris, szeptember 15.) Az orosz szovjet területén fekvő Georgia köztársaság párisi követsége közli, hogy a felkelők és a szovjet csapatok között folyó harcok során a Batum és Tiflis között levő alagutakat elpusztították. A főfelkelés most már az egész Kaukázusra kiterjedt.

MOTI

xx A „Kuruzaló”, Földes Imre nagyhatású színműve szerepel az aradi Apolló mozgószínház műsorán. Kertész Mihály gyönyörű hétfelvonásos filmdrámává alakította át a nagyszerű szindarabot, a főszerepekben pedig Várkonyi Mihály és Mária Kid alakításai legszebbikét érték el. A csodaszép filmdráma még ma, kedden és holnap szerdán szerepel az Apolló mozgószínház műsorán.

xx Jön! Ut a boldogság felé. Világszenzáció! Criffith-film.

xx Harc a pénzért és a nőért címen izgalmas kilenc felvonásos kalandfilm mutat be ma, kedden az aradi Uránia mozgószínház. Agnes csecsemőkorában elveszti szüleit és körmonfort harc indul meg a rokonság részéről, hogy a kis árva leány nagy vagyonát megkaparintsák. Egy néger szolga és egy londoni detektív bonyolult küzdelmek után leleplezi a titokzatos örökségelhájaszó bandát és sok izgalmas kaland után Agnes végre eléri a boldogságot. A slágerkép keddtől csütörtökig marad az Uránia mozgószínház műsorán.

Elég a széjhámoskodásból!

A Bucurestiben megjelenő Dimineata napilap cikkeiben mutat reá arra, hogy mennyire megbotránkoztatja az erdélyi kereskedőket, iparosokat és bankigazgatókat az a körülmény, hogy különböző bucuresti ügynökök hanyathomlok molesztálják őket látogatásaikkal és mindenfajta ajánlólevelet hoznak magukkal prefectusoktól, képviselőktől és államtitkároktól s egyben előfizetéseket gyűjtenek egy bizonyos folyóiratra, albumra, avagy évkönyvre, melyről azt hangoztatják, hogy „meg fog jelenni”, eddigéle azonban ezeknek a sajtótermékeknek híruk, hamvuk sincs és nem is fognak soha napvilágot látni. Ez az oka annak, hogy ezek az ügynökök azonnali fizetést szorgalmazzanak. — Nos hát ezt a botránnyos eljárást hamarosan be kell szüntetni. Az ügynökök eme eljárásából következik, hogy a kereskedelmi, ipari és pénzügyi körökben kitűnő benyomást kelt

Rudolf Mosse r.-t. hirdetővállalat,

a nagy világcegi legújabb felhívása, melylyel az általa kiadandó Románia Nagy Évkönyvét hirdeti s a benne közlendő hirdetésekért egyetlen banit sem kér előlegképen, hanem csak az Évkönyv megjelenése után. Ez az eljárás mérőben bizalomkeltő annál is inkább, mert a Rudolf Mosse cég immár 57 éves multra tekinthet vissza és a legjobb hírnevének örvend. A Rudolf Mosse cég aradi fiókja Bul. Regina Maria 10. sz. alatt van, (Sándor hírlapirodában Hajós gyógytár mellett.) 10.121

Bura Sándor

a neves oradeamarei cigányprimás, Arad város kedvence, kedden este buosuzik a város közönségétől a vizontlátásig 5273

a Dácia kávéházban

Legjobb diáksapka kapható.

WURZEL TESTVÉREK

ARAD, Piața Plevnei (Árpád-tér) 2. sz. Ugyanott javításokat is elfogadunk.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

ERTESITES.

Szives tudomásulvétel végett közlöm, hogy a Bloch H. cégtől megváltam és Molnár Miksa urral együtt a volt Ingusz, illetve Hamburger-féle helyiségben Max Molnár & Co. cég alatt Aradon, a Str. Vulcan és Str. Bratianu uccák sarkán papír, könyv- és irodai felszerelési üzletet nyitottunk.

Szives pártfogást kér Bloch Károly, Max Molnár & C. beltagja.

Kerényi Sándorné szül. Baumann Hainal, Salamon Ernőné szül. Baumann Ella mint gyermekei, Kerényi Bösike mint unokája fájdalomtól megtört szívvel jelentik, a legjobb apa, nagypapa, testvér, sógor és rokon

Baumann János

folyó hó 15-én délelőtt 9 órakor, hosszú szenvedés után történt elhunytát.

A megboldogult drága tetemet folyó hó 16-án délután 5 órakor kísérik utolsó útjára a helybeli Izraelita sírkertbe.

Nyugodjon békével!

Arad, 1924. szeptember 14.

Salamon Ernő veje, özv. Spielmann Ignácné szül. Baumann Bertik, Baumann Hugó, Baumann Lajos, dr. Baumann Izsó, Baumann Ignácz, Baumann Arthur, Baumann Moritz, Weisl Sándorné szül. Baumann Hermin testvérei, sógorai, sógornői és számos rokonság. 5262

Egy 29 méter hosszú, uccai bejárattal bíró, esetleg elosztható

piacehelyiség

Piața Catedralei (Tökölly-tér) közvetlen közelében azonnal kiadó.

Bővebbet: Tabakovits Emil építész irodájában Arad, Piața Catedralei No. 12. (Tökölly-tér) 12091

Kiadó üzlet és gyárhelyiségek.

A Str. Muresan 3-5. sz. (Nádor-ucca), olrok és kefégyár összes helyiségei megárusodván, ugy

üzleti mint gyári és raktári

otlokra, egészben vagy külön-külön kiadók.

Értekezhetni: Arad, Strada Eminescu 6. Deák Ferenc-ucca). 4978

Rudolf Mosse 9199

Hölgyek figyelmébe!!

A legelőgánsabb kostümök-köpenyek alkalmi és egyéb ruhák elsőrendű készítését, valamint a legmodernebb kalapok kivitelét és átalakítását méltányos áron vállalom.

Tanítványokat csak korlátozott számban veszek fel. 10121

Fischer Gitti

Arad, Str. Grigorescu 3. (Munkácsi-u.)

Speciális faipar

fejlesztéséhez 100.000 Lejjel rendelkező társ keresetnek, aki a kereskedelmi részt irányítaná. Megkereséseket „Biztos ekzisztencia” címen 1509.

Wallinger hirdetője Arad, továbbít.

Iparvállalat keres

esetleg azonnal elfoglalható

teljesen száraz szüsterén helyiséget.

Ajánlatok „Üzlet” jellegére az Aradi Közlöny kiadóhivatalába irányítandók. 5265

Arad, Str. Eminescu

(Deák Ferenc-uccában) szép nagy dupla üzlet, berendezéssel, eladó. Megbízott: „Uranul” iroda, Arad, főpostával szemben. 16050

Virág Kálmán

építőmester,

Arad, Boulevardul Carol I. 5-7.

Tervez, épít, átalakít és vasbeton munkákat vállal a legolcsóbb árak mellett. 5248

Nagyobb

kitutó fiu

jó fizetéssel azonnal felvételk. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Valódi angol szövetek

télikabát, raglán ruhaszövet

Székelynél,

Arad, Piața Avram Iancu 20 (Szabadság-tér). 4952

I. Váradi

női szabó-salon, Arad, Str. Russu Sirlanu 3. (Aulich Lajos-ucca) készít a legújabb angol- és francia modellek szerint sport-, uccai- és estélyi ruhákat. 5161

Legolcsóbb beszerzési forrás Schutz-nál

Arad, Str. Eminescu 28-30. (Deák F.-ucca).

ahol kizárólag angol és brünni férfi szövetek, szabókellékek állandó nagy raktára.

Az aradi Központi étteremben minden este Albert Gyuszi

közkedvelt aradi zenekara játszik.

Oszi felöltő és ruha újdonságok legolcsóbb bevásárlási forrása **Julia PLESZ Gyula** központi női és gyermek ruhaáruháza Arad, Str. Col. Pirici 3. (Vörösmarty-u) a színház hátsó bejáratával szemben. Külön angol és francia mértékosztály. Kérem a címre figyelni!

Aradon a „Vademberben” ma és minden nap este 10 órától kezdve lépnek fel az új fogok feltűnést keltő új műsorral, **VIOLA GIZA** országos hírv. komikáné, a „Royal Orfeum” közkedvelt tagja közreműködésével. — Jazz-Band. Parkett-lánc.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetési ára hétköznap 2 lej, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szócig hétköznap 28 lej, vasárnap 30 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse.

Levelezés.

„KIRÁLYNŐM LESZ” jelígre levél érkezett az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 5253

Alkalmazás.

SZAKACSNÓ, valamint szobaleány jó bizonyítvánnyal uricsaládhoz szeptember 15-re felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 700

KERESÜNK irodai munkálatokban jár-tas **TISZTVISELŐT**, ki a román nyelvet szóban és írásban perfekt bírja, azonnali belépésre. Írásbeli ajánlatok személyesen nyújtandók be **SEIDNER BERNAT** és **FIA**, Arad, Str. Meşianu 2. 5214

MECHANIKAI műhelyem részére tanonc. 300 lei kezdőfizetéssel felvétetik. Szegfű írógépvállalat Arad Piata Luther 5215

MUNKÁSNŐK és tanulófiúk felvétetnek. Gábor csokoládé és cukorkagyár Arad, Strada Cuza voda No. 1. 5242

BEJÁRÓNÓ felvétetik. Jelentkezni délelőtt Arad, Str. Dmna Bălaşa (Purgly Lajosné-ucca) 180. 5251

HAT középiskolát járt fiatalember állást keres. Szíves megkeresést „Megbízható” jelígre az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbít. 5249

FIZETÉSSEL tanulóleányok felvétetnek Arad, Str. Episcopul Radu (Magyar-ucca) Erdel Lajos. 5256

TANULÓLEÁNYOK, felvétetnek Wol-muth női divat szalon Arad, Strada Baritiu 8. (Rákóczi-ucca.) 5260

NÉMET óvónő nevelőnői állást keres. Megkereséseket „1924.” jelígre Hegedűs Hirlapiroda Oradea-mare kéretnék. 5261

MUNKÁSLÉÁNYOK felvétetnek Perfect Arad, Str. Eminescu 15. 5259

MINDENES főzőnő azonnal felvétetik Arad, Strada Cloşca (Szent László-ucca) 7. földszint jobbra. 10.022

FIATAL droguista segédet felvesz Kigyó nagydrogeria Arad. 10.121

INTELLIGENS leányt keresek 2 éves kisfiámhoz. Cím Rudolf Mosse (Sándor hirlapiroda) Arad. 10.122

ROMÁN, magyar, német, olasz nyelv-ismeretekkel bíró tapasztalt intelligens fiatalember, pénzeszedői, felügyelői, vagy utazói állást keres. Ajánlatokat „Csekély kaució” jelígre az Aradi Közlöny kiadóhivatala kér. 5268

NAGYOBB kifutó fiú jó fizetéssel azonnal felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Lakás.

KIADÓ egy és kettő szobás lakások azonnal Boross-ügynökségnél Arad, Str. Consistorului No. 9. (vált Batthyány-ucca.) 5270

BUTOROZOTT SZOBÁT külön bejárattal, lehetőleg fűdősobahasználattal, nőtlen fiatalember október 1-re keres Str. Cogalniceanu (Mikes Kelemen-uccában) vagy annak közelében. Cím: Löbl hirlapirodában Arad. 5258

Vétel és eladás.

ELADÓ jó karban levő gyermek ágy matraccal nagy üstház zománcozott üsttel, szoba hinta, gyermek járó szék, vas-kályha, lámpa. — Megtekinthető d. u. 2-4-ig. Cím: az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 900

EZÜSTNYELŰ ÉBENFA BOT, bőrutazótáska, ékszerek, szőnyegek, csillárok, fiú kabátok, disztárgyak, Biedermayer székek, székrenyvek, kredencz, trimó, hintaszék, fotelek, tükör, könyvszékrenyvek, íróasztalok, asztalok, puffok, majolika asztalka, mozdó, antik török schal, scheslon terítők, kézimunkastore, konyha ruhák, ágyhuzatok, gramofon 18 lemezzel, férfiruhák, stb. eladók. Arad Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

EGY jókarban levő varrógép és egyéb butordarabok eladók. Arad, Str. Buciumului 15. (Lehel-ucca.) 5250

CSALÁDI SPARHERD jó állapotban eladó. Megtekinthető Rubinstein, Mór szállitónál Arad. 5252

— Művészi fénykép felvételek. —
Aquarellek és nagyítások a legzebb —
kivitelben eszközöztetnek. —

Szőnyegek, sezlontakarók, asztal-ágygarnitúrák a legjutányosabban beszerezhetők:

HARISNYA még mindig a régi olcsó árban és jó minőségben szerezhető be!

Minden színben órna, fátol, fűr és pamut minőségben, 20 lejtől 148 lejig. Férfi és gyermek harisnyák 18 lejtől, gyermek szveteretek 90 lejtől. — Női jumperek és jumper pamutok, rövidárúk stb. nagy választékban. 4936

Steinitzer Dezső fotó műintézte Arad, Bul. Reg. Maria 20.

Lissem Sándor confectió és nődivat üzletében Arad Piata A. lencu (Szabadság-tér) 2

BIZOMÁNYBA VESZÉK complete szoba-berendezéseket, butorokat darabszámra, szőnyegeket, ezüst, mü, antik, bronz és disztárgyakat, ékszereket, festményeket, fehérneműeket, szőrméket stb. — Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca.) I. em. jobb. 1000

REUMA szesz, kitűnően bevált szer köszvény, csusz, idegzsába, stb. ellen. Dr. Földes gyógyszertár Arad. 54

DOMBORNOMÁSU névjegyek, levél-papírok minden papírüzletben beszerezhetők. 4352

BUTORRÁKTÁRAMBAN ebédlők. há-lószobák olcsóáron kaphatók Wiegengfeld, Arad Str. Eminescu Deák Ferenc-u.) 6. 874

PALISANDER háló olcsón eladó. Arad-nou Calea Banatului 4. 5267

KERESEK megvételre régi, jó állapotban levő valódi bisam silszkint. Joano-vits szücs Arad. 10.121

Öltöny, kabát, raglán, kosztüm és ruha szövetek a legolcsóbb árban

WEISZ ARMIN divatáruházában Arad, Piata A. lencu 18. (Szabadság-tér).

Rudolf Mosse 118. 10119
Használt jókarban levő lehetőleg **Underwood** vagy **Royal** tipust megvételre keresek.

Wiener Oszkár Arad, Piata Stefan cel Mare 9.

MUZSAY-nál Aradon
gummikabát... Lei 960.—
double raglán „ 2450.—
téli felöltő ... „ 2250.—
4941

Ezüst tárgyakért
ékszerekért, törmelek arany és ezüstért, müfogakért
Igen magas árakat fizet
KUN JOZSEF ékszerész Arad, Bulv. Regina Maria

HAJAT VESZÉK
Fischer János modern hajmunka vállalat, Arad, Str. Marasesti (v. Kossuth-u.) 24.

Ingatlan.
ELADÓ magánház elfoglalható lakással, Arad, Str. Capitan Ignat (Kapa-u.) 36. 5244

MAGÁNHÁZ azonnal elfoglalható 2 szobás lakással, 160.000 lejért eladó. Ura-nul-iroda Arad főpostával szemben. 16.052

KÉT magánház pékséggel és üzlettel 150 és 220 ezer lejért eladó. Arad, Strada Mărăşesti (Kossuth-u.) 47. Kovács. 5272

Magánházat, nagyjövendelmű bérházat, földet, malmot bérbe és eladásra közvetít „ARGUS” Arad, Str. Eminescu 1.

Üzletek.
JÖLMEÑO VENDÉGLŐ és üzlet berendezéssel, hozzátartozó 970 m²-es területtel, lakással, vidéken eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5193

Különféle.
ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabászati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 2348

JÓNEVELÉSŰ 14 éves varróleány ott-hont keres magának jobbmodu családnál. Arad, Strada Cuza Vodă (Tökölly Imre-ucca) 35. szám. 5263.

EZERJÓFŰ GYOMORELIXIR, páratlan hatású szer gyomor- és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, felhevottság, emésztési zavaroknál. Óvakodjunk hasonló nevű és kiállítású hamisításoktól. Dr. Földes gyógyszertár, Arad. 2905

Különböző fémnyomó munkák
végzését vállalja:
Balla Jenő és Fla
fém- és vasipari vállalat Arad, Str. Episcopul Radu 7, (Magyar-u.) 16091

Naponta inditunk futárt Clujra (Kolozsvárra). Magyar és cseh vizumot **Sándor** (vált Kelet) Hirlapiroda, Arad, Bul. Regina Maria 10. Hajós gyógytár mellett. 36 óra alatt szerzünk.

Varrógép-, kerékpár-alkatrészek, gramofon-lemezek legolcsóbb bevásárlási forrása. **Fábián és Társa,** Arad, Strada Meşianu No. 16. (Forray-ucca.) 4936

